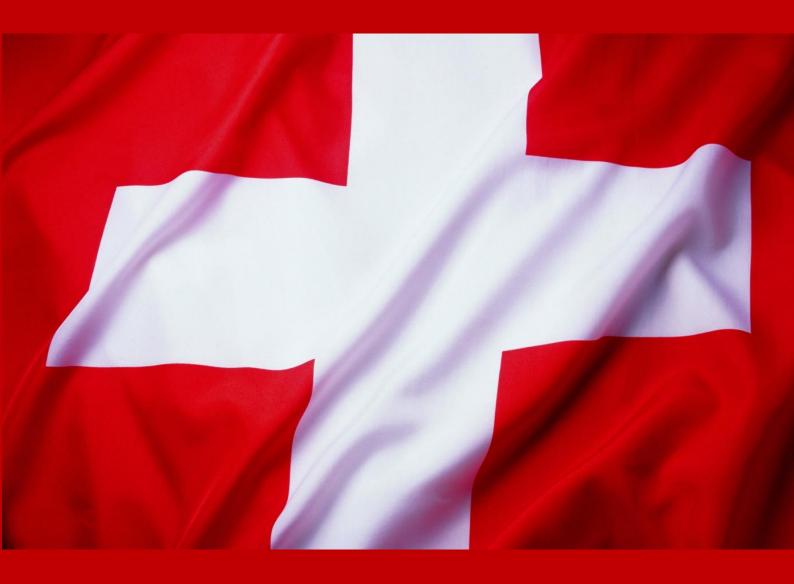
### **Travelinswiss GmbH**

# ПУТЕШЕСТВИЕ В МИР ПРОФЕССИЙ творческий отчет





# WORKSHOP WEEK SWITZERLAND 01.11 - 07.11.2014



#### СОДЕРЖАНИЕ

иформация о швейцарии
информация по программе
КАРТА МАРШРУТА ПРОГРАММЫ
ПРОГРАММА. ОПИСАНИЕ
МАСТЕР-КЛАСС «Прыжок молока в бессмертие» /Приложение 1/
МАСТЕР-КЛАСС «Профессия, которая пахнет лесом» /Приложение 2/ 16
МАСТЕР-КЛАСС «Шоколакомка» /Приложение 3/ 18
ИНТЕРАКТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ «Дом управления страной» /Приложение 4/21
ИНТЕРАКТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ «Закулисная жизнь стражей порядка» /Приложение 5/ <mark>26</mark>
ИНТЕРАКТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ - Семинар «Подземные строители» /Приложение 6/ 29
МАСТЕР-КЛАСС «ШЕДЕВР ШВЕЙЦАРСКОЙ ИНЖЕНЕРНОЙ МЫСЛИ» /Приложение 7/ 32

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11





#### ИНФОРМАЦИЯ О ШВЕЙЦАРИИ

#### Общие данные о Швейцарии

Официальное название



Швейцарская Конфедерация

Schweizerische Eidgenossenschaft Нем. Confederation Suisse  $\Phi p$ . Confederazione Svizzera Итал. Confederaziun svizra Рет.

Латинское название

Confoederatio Helvetica

Аббревиатура

CH

Форма государственного устройства



Федераттивная республика, состоящая из 26 кантонов, которые имеют сувернитет и являются автономными, политически независимыми единицами, существующими в рамках федеральной конституции

Столица

Де-юре: нет Де-факто: Берн

Национальный флаг



Национальный флаг Швейцарии имеет форму квадрата с белым крестом на красном фоне. Горизонтальная линия креста на 1/6 длиннее, чем вертикальная. Отношение между размерами креста и стороной флага не регламентируется, однако на практике составляет примерно 2/3 или 7/10.

Валюта



Швейцарский франк (нем. Schweizer Franken, фр. Franc Suisse, Sfr., СНF), включает 100 центов (нем. Rappen, фр. Centime)

Система мер

Метрическая

Временная зона

Центральноевропейское время (СЕТ) = среднее время по Гринвичу

Коды телефонной связи

Международный код страны: +41

Внутренний префикс: 0

Доменное имя страны в интернете

.ch

Официальный регистратор данного домена: www.switch.ch

CH-5605 Dottikon /Switzerland travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen www.travelinswiss.com mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11 mail: office@travelinswiss.com



Государственные праздники в 2014 г.

01 января Новый год

18 апреля Страстная пятница

20 апреля Пасха

Швейария

21 апреля Пасхальный понедельник

одно

 01 мая
 День труда

 29 мая
 Вознесение

 08 июня
 Троица

 09 июня
 Духов день

01 августа День Швейцарской Конфедерации

ИЗ

25 декабря Рождество 26 декабря День подарков

#### Географические данные

Географическое положение



Территория

Землепользование

Сухопутные границы

Расстояния внутри страны

Основные географические регионы



точка в Швейцарии – пик Дюфур (4634 м над уровнем моря). /Горный массив Монте-Роза, западные Альпы кантон Валлис на границе с Италией/. Самая низкая точка – побережье озера Лаго Маджоре (193 м над уровнем моря) /Аскона кантон Тессин/.

предсказуемых европейских государств, которое находится в самом центре этой части света, на одинаковом расстоянии от Америки и Дальнего Востока. Маленькая высокогорная страна расположена между массивами альпийских гор на юге и горами Юра на северозападе, между Боденским и Женевским озерами. Самая высокая

благополучных, процветающих

Площадь Швейцарии составляет 41 285 кв. километров

74,5% территории страны - это продуктивные земли. Из них 36,9% используются в сельском хозяйстве, в т.ч. 13% являются альпийскими сельскохозяйственными угодьями. 30,8% занято лесными массивами. 6,8% - застроенные территории. Оставшиеся 25,5% - в основном в горах - непродуктивные земли

Протяженность границ Швейцарии с соседними государствами составляет 1858 км. Самая длинная граница проходит на юге страны с Италией - 734 км. На западе Швейцария граничит с Францией - 572 км. На севере 346 км границы проходит в основном в бассейне реки Рейн, отделяя Швейцарию от Германии. 165 км границы с Австрией и 41 км с Княжеством Лихтенштейн

Максимальная протяженность страны с севера на юг – 220,1 км; с запада на восток – 348,4 км. Эти расстояния можно преодолеть за 3-4 часа на поезде или на машине.

Географически территория страны разделяется на три региона: горы <u>Альпы</u>, горы <u>Юра</u> и <u>Швейцарское плоскогорье</u>.

Горы Альпы растянулись примерно на 200 км (125 миль). Их средняя высота – 1700 м (5576 футов), а занимаемая площадь – почти две трети территории страны. Горные хребты Альп служат водоразделом континента, определяя климат и растительные зоны к северу и югу.

Реки

В швейцарских Альпах берут свое начало реки Рейн (375 км) и Рона(264 км).

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottik mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

CH-5605 Dottikon /Switzerland

www.travelinswiss.com
mail: office@travelinswiss.com



Озера

Швейцария знаменита своими многочисленными озерами. На них созданы отличные условия для любителей рыбной ловли и различных видов отдыха. Крупнейшие озера: Женевское (581,3 кв.км), Боденское (541,2 кв.км), Ношательское (217,9 кв.км), Лаго-Маджоре (212,3 кв.км)

Природные ресурсы

Гидроэлектроэнергия, древесина, соль

Климат

В Швейцарии преобладает умеренный климат с выраженными различиями в зависимости от высоты над уровнем моря. Времена года четко сменяют друг друга. Летом температура может достигать 25°-30°. В большинстве озер можно купаться, вода в них прогревается до 24°-25°.

#### Население и культура

Численность населения (оценка по состоянию на январь2014 г.)

В Швейцарии проживает 8137698 жителей, из них 23,4% иностранцы. Прирост населения за период 1990-2013 составил +16,7%

Плотность населения

Швейцария является одной из наиболее густонаселенных стран в Европе. Плотность населения высока и составляет 189 человек на 1 кв. километр. при этом население распределено неравномерно. В центральных районах Швейцарского плоскогорья (Mittelland) плотность населения составляет 466 человек на кв. километр. Лишь 10% населения страны проживает в горных районах.

Численность населения крупных городов

Городское население в основном сосредоточено в крупных городах. Цюрих 393 976 чел. (31.12.2012), Женева 192 435 чел. (30.11.2012), Базель 171 748 чел. (31.10.2012), Лозанна 126 865 чел. (31.12.2012), Берн 134 676 чел. (31.12.2012), Винтертур 99 847 чел. (31.12.2012), Санкт Галлен 74 639 чел. (31.12.2012), Люцерн 77 805 (01.01.2012), Лугано 56 070 (31.12.2012)

Продолжительность жизни (оценка по состоянию на 2012 г.)

Общая: 82,5 года Мужчины: 80,1 года Женщины: 84,5 года

Возрастная структура

 0-19 лет
 22,9%

 20-64 лет
 61,1%

 Старше 65 лет
 16,0%

Языки

 Немецкий
 63,6%

 Французский
 20,4%

 Итальянский
 6,5%

 Ретороманский
 0,7%

 Другие
 8,8%

Религия

Католицзм 41% Протестантизм 40% Атеизм 8% Прочие 11%

Аэропорты

 Цюрих
 Международный аэропорт

 Женева
 Международный аэропорт

 Базель
 Международный аэропорт

Сьон Аэропорт (длина в-п полосы 2000 м) Самедан Аэропорт (длина в-п полосы 1800 м) Берн Аэропорт (длина в-п полосы 1730 м) Санкт-Галлен Аэропорт (длина в-п полосы 1500 м) Лугано Аэропорт (длина в-п полосы 1350 м)

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com

Page 5 of 35

#### ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОГРАММЕ

#### ПУТЕШЕСТВИЕ В МИР ПРОФЕССИЙ

Творческая развивающая программа для детей и подростков

Информация по содержанию

Форма проведения программы: Интерактивные экскурсии в профессии

Формула программы: «Примерка профессий» + Активно-познавательный отдых

**Цель и задачи программы:** Дать представление о мире профессий

Предоставить возможность детям попробовать себя в различных

профессиях

Пробудить интерес стать профессионалами

Расширение кругозора учащихся

Знакомство с культурой и традициями Швейцарии

Содержание программы: Мастер-классы, семинары, интервью, мастерские, дискуссионный клуб,

круглые столы, краткие лекции, рефераты Экскурсии и прогулки по городам Швейцарии

**Кто проводит:** Компания travelinswiss GmbH Швейцария

Партнеры программы: ZOO Zürich (зоопарк Цюриха)

Schaukäserei Emmentaler (сыроварня Эмменталер) Schule für Holzbildhauerei Brienz (школа резьбы по дереву)

Confiserie Schuh Interlaken (кондитерская Schuh)

Parlamentsdienste Bundeshaus Bern (администрация Парламента

Швейцарии)

Alp Transit Gotthard AG Erstfeld (строительная компания ) Swiss Knife Valley AG (информационный центр Victorinox)

Что даст детям участие в данной программе:

Возможность побывать в роли аналитиков, исследующих мир

профессий

Знакомство с различными видами трудовой деятельности

Знакомство с социально-экономическими и психофизиологическими

особенностями различных профессий

Актуальная информация о професии «из первых рук» Создание «собственного профессионального продукта»

Техническая информация

Группа: Дети без сопровождения родителей

Возраст: От 12 до 16 лет

Содержание программы: Мастер-классы, семинары, мастерские, дискуссионный клуб, круглые

столы, краткие лекции, рефераты

Экскурсии и прогулки по городам Швейцарии

Сопровождение группы: На протяжении всей программы группу сопровождает гид-переводчик,

имеющий педагогический опыт работы с детьми

(Информационно-экскурсионное сопровождение:экскурсии и прогулки по городам, информация во время переездов. Перевод на семинарах, Мастер-

классах в случае необходимости)

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11 mail



#### КАРТА МАРШРУТА ПРОГРАММЫ



(A) ЦЮРИХ - (I) **ЛЮЦЕРН** (Музей транспорта) - (C) АФФОЛТЕРН (Сыроварня Эмменталер) - (E) БРИЕНЦ (Школа резчиков по дереву) - (F) ИНТЕРЛАКЕН (Кондитерская Schuh) - (H) БЕРН (Дворец Федерального Парламента) - (K) ХИТЦКИРХ (Межкантональная Школа Полиции) - (L) МОРШАХ (Центр отдыха Swiss Holiday Park) - (N) ЭРСТФЕЛЬД (AlpTransit) - (O) БРУННЕН (Центр Victorinox)



#### ПРОГРАММА. Описание

#### ПУТЕШЕСТВИЕ В МИР ПРОФЕССИЙ

Творческая развивающая программа для детей и подростков

СУББОТА - ПЯТНИЦА 7 ДНЕЙ / 6 НОЧЕЙ

ЛЮЦЕРН

ЦЮРИХ - **ЛЮЦЕРН** (Музей транспорта) - АФФОЛТЕРН (Сыроварня Эмменталер) - БРИЕНЦ (Школа резчиков по дереву) - ИНТЕРЛАКЕН (Кондитерская Schuh) - БЕРН (Дворец Федерального Парламента) - ХИТЦКИРХ (Межкантональная Школа Полиции) - МОРШАХ (Центр отдыха Swiss Holiday Park) - ЭРСТФЕЛЬД (AlpTransit) - БРУННЕН (Центр Victorinox)

#### ДЕНЬ 1 (СУББОТА) ЗНАКОМЬТЕСЬ, ШВЕЙЦАРИЯ!



Пибытие в Цюрих. Гид встречает группу в здании аэропорта.

Переезд в Цюрих.

Экскурсия в тропический парк Masoala.

БЛИЦ-ИНТЕРВЬЮ с сотрудниками зоопарка «Мир дикой природы»

Знакомство с работой и с жизнью обитателей тропического парка. Прогулка по парку.

#### ЗООПАРК ЦЮРИХА

#### Zoo Zürich

#### Увлекательное путешествие в мир дикой природы

Добро пожаловать в самый интересный музей живой природы, где собрана великолепная коллекция животного и растительного мира со всего континента. Здесь нет клеток и вольеров. Здесь созданы условия, близкие к естественной среде обитания животных. Даже взрослый не откажется узнать, сколько литров воды может набрать в хобот слон за один раз, откуда взялся красивый цвет у розового фламинго и почему он стоит на одной ноге. Как может элегантно плавать Толстяк из Африки, кто такой владыка Джунглей, что это за морской дьявол такой восьми метров шириной и кто такая чудо-птица, что мороза не боится. И что это за таинственная Красная книга, которая хранится в швейцарском городе Морж и какой сигнал опасности она подает.

«Тропический парк Масоала» приглашает совершить увлекательное путешествие в экзотический мир диких зверей и нетронутой природы тропического леса острова Мадагаскар почувствовать запах влажных тропиков, услышать звуки природы: шум листвы и водопада, шуршанье крыльев птиц, рёв носорогов и слонов. Не останутся без внимания и самые маленькие гости зоопарка. Детский зоопарк Зоолино (Zoolino). Здесь оборудована игровая площадка и небольшая ферма для животных, которых можно погладит, покормить и поухаживать за ними.

Это не просто прогулка, а познавательное и интересное путешествие и увлекательная экспедиция в мир дикой природы.



Обед в ресторане парка Masoala

Прогулка в парке

travelinswiss GmbH

mobile: +41 (0)79 953 53 11



Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com
mail: office@travelinswiss.com



Переезд в Цюрих. Знакомство с городом. Автобусная экскурсия по городу «Самый большой маленький город»



Что такое Туригум и сколько ему лет? А вы знаете, что у железнодорожного вокзала тоже есть ангел-хранитель? Откуда и куда отправляется «ароматный» поезд за самыми вкусными булочками? Как может превратиться лягушачий ров в самую красивую улицу, на которой нас ждут интересные встречи. Как и благодаря кому почти двести лет назад учились дети в Швейцарии. Мечты Жюля Верна - фантазия или реальность! За что все дети обожали и до сих пор обожают самого знаменитого «игрушечника» Швейцарии. И как самая знаменитая игрушка стала символом (брендом) дома, где «живут» игрушки. Улочки, которые помнят давно ушедшую римскую эпоху, выведут нас на место, где

родился город Цюрих. Кто такой Толстый Петр и какие у него часы? С чем мы встретимся в самом маленьком музее под открытым небом. Где вы еще встретите мост с тремя названиями и как вы думаете, можно пройти по овощному мосту? Старые стены соборов хранят много секретов и легенд. Что вы представляете, когда речь идет о доме с дырой и змее с бриллиантом. Как вы думаете, только в русских сказках встречается олень - «золотые рога»? Что общего у «Гросс» и «Фрау». Север и юг могут быть двойняшками? Каким образом свиной рынок превратился в парадную площадь. Что вы ощутите, если буквально под вашими ногами окажется весь золотой запас страны. Хотите узнать ответы на все эти вопросы, тогда Самый большой Маленький город рад встречи с вами.

Переезд в **Люцерн**. Размещение в отеле Ужин в ресторане отеля

**Круглый стол** (Знакомство с программой пребывания правила пребывания обсуждение целей и ожиданий каждого участника группы. Планирование. Задания)

Свободное время



travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com

Page 9 of 35



**ДЕНЬ 1 (СУББОТА)** ЗНАКОМЬТЕСЬ, ШВЕЙЦАРИЯ! ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ





#### ДЕНЬ 2 (ВОСКРЕСЕНЬЕ) «ПРИМЕРКА ПРОФЕССИЙ»

Завтрак в отеле

Переезд в Аффолтерн.

Экскурсия на сыроварню Эмменталер «Где родился Эмменталер». Дегустация сыра.

Что за уютная деревушка спряталась в альпийской долине. Какой секрет кроется в травах, растущих здесь. Какую вкусную историю нам поведает долина реки Эмме про знаменитого «самого глазастого швейцарца», который родился именно здесь. Его огромная «голова» весит более ста килограммов. Отправляемся туда, где родился ЭММЕНТАЛЕР. На сыроварне Эмменталер откроются сырные секреты. Вы станете свидетелем «прыжка молока в бессмертие», занимательного процесса превращения булькающего в котле молока в ароматный сыр. И непременно мы всё попробуем. Идем в гости к сыроварам!

Знакомство с работой сыроварни, с профессией **сыровар МАСТЕР-КЛАСС** по изготовлению сыра **«Прыжок молока в бессмертие»**из серии «Забытые ремесла»
Участие в процессе сыроварения. Изготовление собственного сыра

Приложение 1



Обед в местном ресторане

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com
mail: office@travelinswiss.com

Page 11 of 35



Приложение 1

#### Интерактивная экскурсия СЫРОВАРНЯ ЭММЕНТАЛЬ

#### СЫРОежкам! В гости к сыроварам

#### Где родился Эмменталер

Что за уютная деревушка спряталась в альпийской долине. Какой секрет кроется в травах, растущих здесь. Какую вкусную историю нам поведает долина реки Эмме про знаменитого «самого глазастого швейцарца», который родился именно здесь. Его огромная «голова» весит более ста килограммов. Отправляемся туда, где родился ЭММЕНТАЛЕР. На сыроварне Эмменталер откроются сырные секреты. Вы станете свидетелем «прыжка молока в бессмертие», занимательного процесса превращения булькающего в котле молока в ароматный сыр. И непременно мы всё попробуем. Идем в гости к сыроварам!

#### В экскурсию входит:

- Посещение сыроварни и наблюдение за производством сыра
- Посещение сыроварни 1741 года, где сыр до сих пор делают по старым технологиям
- Обед в традиционном ресторане
- Сырная дегустация
- Посещение традиционной фермы, которая находится возле сыроварни, и где можно познакомиться с настоящей жизнью швейцарских фермеров
- Мастер-класс по изготовлению сыра

#### В ходе экскурсии мы

#### Посетим:

Сыроварню /современный завод по производству сыра/

Сыроварню 1741 года, где до сих пор делают сыр по старинным технологиям

Традиционную ферму, где можно познакомиться с настоящей жизнью швейцарских фермеров

#### Познакомимся:

С технологией производства сыроварения по старинным и современным рецептам

#### Увидим:

Как менялась сама сыроварня с 1741 года, когда готовили сыр на открытом огне, до сегодняшнего времени современных технологий

Занимательный процесс превращения булькающего в котле молока в ароматный сыр

Вы станете свидетелем «прыжка молока в бессмертие»

#### Узнаем:

Много интересных фактов из истории знаменитого сыра и сыроварения

Когда впервые научились делать огромные сырные «круги»

Как дырки попали в сыр

Почему этот знаменитый «головастик» называется Эмменталер / Emmentaler

Чем питаются швейцарские «молочные красавицы», чтобы давать антистрессовое молоко

Здесь вам откроют сырные секреты старинных рецептов приготовления сыра от традиционной технологии до современной техники производства элитного бренда страны

#### Мастер-класс

Под руководством профессионального мастера-сыровара можно сварить свой собственный сыр

#### И непременно мы всё попробуем и купим!

В дегустационном зале попробуем не только традиционный Эмменталь, но и все его сорта

В фирменном сырном магазине или в булочной Mätteli-Beck можно приобрести сырные деликатесы, сувениры, подарки и сладости

#### Ресторан

Прекрасная возможность отведать лучшие блюда из сыра Эмменталь

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland www.travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com



Переезд в Люцерн

Экскурсия в музей Транспорта «Прошлое. Настоящее. Будущее.»





Самые любознательные! Загляните в Прошлое и в Будущее. Швейцарский музей транспорта (Verkehrhaus) - это не просто современный технический музей, а целый научно-познавательный развлекательный комплекс. Здесь собрано всё, что называется «Первый» или «Самый». Первые почтовые дилижансы. Первые трамваи с конной тягой (конки), на смену которым пришли паровые, а затем электрические трамваи. Паровые машины, которые заменили десятки и сотни лошадиных сил, и перевернули мир. Для детей самое раздолье и время «примерить» на себя будущие специальности. Здесь можно встать за пульт управления железнодорожным составом и совершить поездку по мостам через тоннели. Можно посидеть за штурвалом спасательного вертолета и доставить группу спасателей, приземлившись с максимальной точностью на гору Пилатус. Испытать чувство полета на параплане или дельтаплане, поднявшись высоко над землей, обозревая красоты альпийского ландшафта. Как вы думаете? Просто быть телезвездой? Загляните в настоящую телестудию. Здесь можно попробовать себя в качестве диктора новостей перед камерой, с телесуфлером, взять интервью. Создать свой телевизионный ролик. В радиостудии можно создать и записать собственную радиопрограмму и попробовать свои силы в качестве радиоведущего. Школьники в интерактивном режиме могут проверить свои знания в области информатики и программирования. На игровой площадке поучаствовать в строительстве дороги, поработать машинистом башенного крана и водителем экскаватора, или сесть за пульт грузовика. К услугам маленьких гостей настоящая детская логистическая площадка с погрузчиками и перевозчиками, где они могут перевозить, переставлять различные грузы и строительные материалы. Любители астрономии могут совершить незабываемую прогулку в космическое пространство сквозь царство звезд. Планетарий -Чудо знаменитой швейцарской оптики – диаметр купола 18 м, область проекции 508 кв м. Хорошего вам отдыха и развлечений!

Возвращение в отель. Ужин в ресторане отеля

Дискуссионный клуб (итоги дня, план, задания).

Свободное время





ДЕНЬ 2 (ВОСКРЕСЕНЬЕ) «ПРИМЕРКА ПРОФЕССИЙ»

ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ





#### **ДЕНЬ 3 (ПОНЕДЕЛЬНИК)** СДЕЛАЙ САМ

Завтрак в отеле Переезд в Бриенц через перевал Брюниг

Вдоль красивейшего Люцернского озера и альпийского горного озера Лунгернерзее, далее через перевал Брюниг\* мы направляемся в Мир швейцарской природы. Главные сокровища этих мест – озерадвойняшки Тунерзее и Бриенцерзее (Thunersee, Brienzersee), ледники и заоблачные вершины! Каждая из которых имеет свой характер, свои легенды и предания. Водопады. Их здесь более семидесяти. Различные по высоте, мощности, но одинакаво красивые. По берегу Бриенцерзее - в **Бриенц**, городок «деревянных умельцев». Традиции резьбы по дереву хранятся в этом регионе с восемнадцатого века. Жители маленького городка, как никто другой, умеют украшать свои дома. И в этом им нет равных. Необычное сочетание «деревянных кружев» и чистейшей озерной воды не оставит никого равнодушным. Добро пожаловать в «деревянный» город, на «деревянную» улицу», за деревянными сувенирами!

Посещение Школы резчиков по дереву

**МАСТЕР-КЛАСС по изготовлению поделок из дерева** «**Профессия, которая пахнет лесом»** из цикла «Забытые ремесла»

Экскурсия по школе. Знакомство с профессией резчика по дереву Изготовление собственных поделок из дерева

Обед в ресторане Школы или Обед / ланч на природе на берегу озера (при хорошей погоде) Приложение 2





travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com
mail: office@travelinswiss.com



Приложение 2

#### Профессия, которая пахнет лесом

#### Школа резьбы по дереву



На берегу красивейшего озера Бриенц, в окружении гор расположилась маленькая деревня, куда мы сегодня и отправляемся - The Wood Carving Town of Brienz.

Здесь находится знаменитая Школа резьбы по дереву Schule für Holzbildhauerei in Brienz, основанная в 1884 году. Теперь она известна как школа Woodcarving. С 1928 года она является профессиональнотехническим училищем и обучающим центром. Это единственное учебное заведение Швейцарии, где молодые люди познают секреты искусства резьбы по дереву. Студенты изучают дисциплины, основанные на традиционной резьбе по дереву: орнамент, фигуры животных и фигуры человека.

#### В ходе экскурсии мы

#### Посетим:

Школу резьбы по дереву Woodcarving
Классы, где оттачивают свое чудо-мастерство студенты
Мастерские, где работают студенты
Механический цех, где производят деревянные заготовки
В Школе находится выставочный зал с коллекцией резьбы по дереву
Школу-мастерскую скрипичных дел мастеров по изготовлению скрипок Geigenbauschule

#### Познакомимся:

С процессом обучения и подготовки мастеров-резчиков по дереву С техникой вырезания замысловатых узоров

#### Увидим:

Как создаются чертежи и формируются первые модели творений из пластилина или глины Как студенты работают с деревом и делают гипсовые слепки для литья из бронзы /бронзовое литье/ Как производятся деревянные заготовки Как рождается деревянное резное чудо

#### Узнаем:

Секреты резьбы по дереву:

Историю резьбы и художественных промыслов, виды резьбы, выбор древесины, какие бывают инструменты, оборудование, и каково их назначение

Раскроем для себя удивительный мир творчества забытых ремесел

#### Мастер-класс

Резьба по дереву – это прекрасная возможность раскрыть свой творческий потенциал, развить множество полезных навыков.

Под руководством мастера вы сможете создать по-настоящему превосходные резные поделки. Вырезать замысловатый узор на доске или изготовить и украсить резным узором деревянный подсвечник.

Итак, смотрим и учимся!



Переезд в Интерлакен. Прогулка по городу

Далее наш путь - в **Интерлакен**. Волшебное межозерье. Город, расположенный между озерами Тунерзее и Бриенцерзее. Курорт у подножья гор Айгер (3970), Менх (4107 м) и Юнгфрау (4158 м). Отправной пункт на самую высокогорную железнодорожную станцию в Европе Юнгфрауйох 3454 м. Удивительный по красоте туристический городок, в который уже более трехсот лет приезжают туристы изо всех стран. По променаду Интерлакена прогуливались в разное время Жуковский, Тютчев, Толстой, Некрасов, Шишкин, Саврасов, Суриков, Гете, Байрон, Мендельсон... Здесь все в шаговой доступности на центральной улице Нöheweg: Казино (1858). Замок Интерлакен, бывший Августинский монастырь (XIIв). Католическая и протестанская церкви. Художественный музей (2009). Ресторан, смотровая площадка и альпийский парк животных Harder Kulm (1322 м). Туристический музей. Самые знаменитые отели Victoria-Jungfrau (1856) и Interlaken (1323).

И конечно же одна из самых старых в Швейцарии кондитерских Schuh, посещение которой оставит незабываемые вкусные впечатления!

Посещение кондитерской Schuh **MACTEP-КЛАСС** по изготовлению шоколада **«Шоколакомка»** Знакомство с работой шоколадников. Изготовление собственной плитки шоколада

Приложение 3



Возвращение в отель

Ужин в ресторане отеля

Дискуссионный клуб (итоги дня, план, задания)

Свободное время



travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11



Приложение 3

#### Качество Шоколадных традиций



#### Chocolateria Schuh

В окружении потрясающей природной красоты швейцарских Альп, в маленьком городке Интерлакен, находится одна из старейших в Швейцарии кондитерских Chocolateria Schuh.

Под известным брендом Schuh объединяются самый известный ресторан в регионе, кондитерская и самая старая шоколадная

фабрика в Швейцарии. С 1819 года Schuh является синонимом старейших шоколадных традиций и высокого качества кондитерских изделий, которые до сих пор, сохраняя старинные рецепты, делаются вручную.

#### В ходе экскурсии мы

#### Посетим:

Chocolateria Schuh Кондитерский цех Музей шоколадной скульптуры

Познакомимся: С историей фабрики

Процессом приготовления швейцарского шоколада с его неповторимым вкусом

#### Увидим:

Увлекательное шоколадное шоу

Как создаются лучшие шоколадные деликатесы

Как шоколатье Schuh делают свои знаменитые шоколадные творенья

#### Узнаем:

Всё об истории швейцарского шоколада

Как бобы превращаются в шоколад

Секрет уникального вкуса тающих во рту швейцарских конфет

Какие ингредиенты используются для изготовления шоколада

Что такое Гато и птифуры

Все секреты, необходимые вам для того, чтобы самим приготовить вкусное шоколадное лакомство, когда вернетесь домой

#### Мастер-класс

#### Шоколакомка

Под руководством опытного мастера вам предоставляется возможность попробовать себя в роли шоколатье

Самостоятельно изготовить плитку шоколада. Сделать шоколад вашей мечты, любой формы и вкуса. И украсить на свое усмотрение

В процессе обучения у вас будет уникальная возможность попробовать шоколад на каждом этапе его приготовления

#### Дегустация

Белый, молочный, темный....

Непременно мы всё попробуем и купим!

#### **Chocolate-Show**

Незабываемое вкусное впечатление для шоколакомки! Вы же не хотите это пропустить?



день 3 (понедельник) сделай сам

ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ







#### ДЕНЬ 4 (ВТОРНИК) ПОЛИТИКА И ПОЛИТИКИ

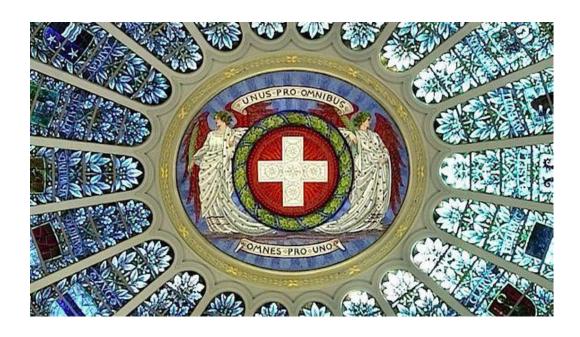
Завтрак в отеле Переезд в Берн

## ИНТЕРАКТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ - семинар во Дворец Федерального Парламент «Дом управления страной»

Знакомство в политической жизнью и системой Швейцарии. Знакомство с работой депутатов, Федерального Совета и Президента

Приложение 4





travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11



Приложение 4

#### Дом управления страной

#### Дворец Федерального парламента Берн, Швейцария

Берн - федеральный город Швейцарской Конфедерации, символом которой является Дворец Федерального парламента. Величественное здание олицетворяет швейцарскую демократию на протяжении более 110 лет. По-настоящему узнать историю маленькой европейской страны можно только посетив этот Дворец и своими глазами увидеть воплощение альпийской легенды, которую с огромным интересом и неподдельным вниманием слушают и взрослые, и дети. «Curia Confederationis Helveticae» распахивает свои дворцовые двери для нас. Добро пожаловать в Дом управления страной!

#### В ходе экскурсии мы

#### Посетим:

Дворец Федерального парламента Залы заседаний Рабочие помещения

#### Познакомимся:

С главным Домом управления страной

Со структурой парламента

С государственным устройством Швейцарской Конфедерации

С политической системой Швейцарии

#### Увидим:

Дворцовый комплекс Швейцарского парламента (1894-1902, архитектор Г. Ауэр)

Купольный зал Дворца парламента - история Швейцарии в статуях, мозайке и витражах

Зал Совета кантонов - «Золотые цифры», история Швейцарской конституции в золоте, дереве, стекле и железе

Зал Национального Совета - «Колыбель Конфедерации», история рождения и объединения страны в фигурах и фресках

Фойе Дворца парламента - символы государственных добродетелей

#### Узнаем:

Много интересных фактов из истории страны

Как и когда «родилась» Швейцария

Почему у страны три названия

Что означает символ на государственном флаге Швейцарии

Что общего между швейцарцами и героями романа «Три мушкетера»

Почему в Швейцарии редко ругают правительство

Как часто и почему правительство «советуется с народом»

Кто и как долго «исполняет роль президента», «дежурного» члена Федерального Совета

Как живут швейцарцы в режиме «непрекращающего процесса голосования»

Что такое швейцарский парламент и равноправные палаты

Где и как заседают народные избранники

Что означают слова: «Каждый швейцарец - хозяин своей судьбы»

Что такое символ государстенной добродетели

#### Семинар

В ходе экскурсии мы прослушаем краткий реферат, примем участие в блиц-интервью. Эта экскурсия дает возможность побывать в роли политиков.

Итак, смотрим и запоминаем!



Обзорная Пешеходная экскурсия по старому Берну «Мишкин город»

По газонам ходить! Из фонтанов пить! Загадать желание Золотой рыбке!

Это возможно только в мишкином городе! «Чудесный уголок» на высоком холме над рекой, где «карлики» и «великаны» - вместе. Библиотека, павильон для чтения, ресторан, детская площадка, прекрасный пруд с лилиями. И повсюду аромат согретых тёплым альпийским солнцем роз. Возможно ли сделать оригами из камня и как выглядят каменные кружева? Маленький кукольный музыкальный спектакль поведает историю старого часовщика Каспара, где все смешалось во времени: астрономия и механика. Что будет, когда песок кончится? Об этом знает только Бог Времени. Узнаем и мы, «заглянув» в

его Книгу Судеб. И тут косолапят забавные медвежата. Здесь все появляется перед каждым часом и все исчезает до следующего. Где может сочетаться все под одной крышей, которая, к тому же, является «солнечной электростанцией». Что такое «долгострой» пятнадцатого века и как он выглядит сейчас. Самая высокая колокольня и 234 разноцветных фигурки. Сколько питьевых фонтанов может быть в маленьком городе? А для непослушных детей - отдельный фонтан! Что использовалось при строительстве самого важного здания города? И какой мушкетерский девиз можно прочесть на огромном куполе Дворца! Играющие фонтаны на главной площади! Можно искупаться!

В этом городе живут медведи! Об этом и о многом другом - в мишкином городе!

Обед в одном из ресторанов города

Переезд в Люцерн Прогулка по городу **«Тайны города на воде»** Посещение «Ледникового парка»

Хотите попасть в сказку? Нет ничего проще. Большое сказочное представление в театре маленького Люцерна начинается! А есть ли лебединое озеро с «круассановыми» берегами? Как перейти реку с одного берега на другой по деревянной «диагонали с картинками», а вернуться «дорогой пекарей»? Что случилось с городской казной, которая хранилась в водяной башне-маяке? Для кого каждый день открывает свои двери Рыцарский Дворец? Главные действующие лица города - соборы и церкви. Из какой эпохи? Средневековое сердце города - Крепостная стена Музеггмауэр. Кажется, что всё вокруг спит. Нет ни воинов, ни стражи на своих местах. И только мрачные стены, над

которыми без счёта промчались века. Какие ещё тайны они хранят, о чём молчат? Кому позволено звонить каждый час на минуту раньше? Где прошла самая первая зерновая биржа? Откуда здесь на берегу реки Ройс Венецианский Дворец? Корабли на верфи, соединенные стеклянными мостами. Вы можете себе это представить? Что в чем отражается? То ли озеро в огромных, как паруса, стеклянных стенах, то ли само здание в озере. Ледниковый Сад – не правда ли странное сочетание. Здесь с каждым шагом вы будете продвигаться не вперед, а на много-много лет назад. А, пройдя через зеркальный лабиринт, оказаться в «королевстве кривых зеркал» - разве это не интересно! Там, где небо скрывают густые кроны деревьев, есть небольшой парк. Со стены скалы маленькими ручейками, словно слёзы, стекает вода. И кажется, что пруд под скалой наполняется этими слезами. Почему «плачет» лев, застывший в камне этой скалы? Где живут добрые драконы? Где звезды светят ярче, и восход солнца захватывает дух? Сто как? и почему? И еще много интересного. Прикоснитесь к тайнам города на воде!

Возвращение в отель Ужин в ресторане отеля

Дискуссионный клуб (итоги дня, план, задания)

Свободное время

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com
mail: office@travelinswiss.com

Page 22 of 35



#### ДЕНЬ 4 (ВТОРНИК) ПОЛИТИКА И ПОЛИТИКИ

ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ





#### ДЕНЬ 5 (СРЕДА)

#### ПРИМЕРКА ПРОФЕССИЙ

Завтрак в отеле Переезд в д. Хитцкирх

#### ИНТЕРАКТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ - Семинар-тренинг «Закулисная жизнь стражей порядка»

Посещение Межкантональной Школы Полиции Экскурсия. Знакомство с профессией **Полицейский** Знакомство с учебным заведением и учебным процессом Знакомство с системой подготовки будущих полицейских Посещение занятий и тренировочного центра Обед в ресторане Школы

Приложение 5



Возвращение в отель. Переезд в Центр отдыха Swiss Holiday Park



Отдых. Свободное время

Возвращение в отель Ужин в ресторане отеля

Дискуссионный клуб (итоги дня, план, задания)

Свободное время



travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com

Page 24 of 35



#### Приложение 5

#### ЗАКУЛИСНАЯ ЖИЗНЬ СТРАЖЕЙ ПОРЯДКА

Кантональная школа полиции Хитцкирх

Interkantonale Polizeischule HITZKIRCH

#### В ГОСТЯХ У ПОЛИЦЕЙСКИХ

В Швейцарии самое низкое соотношение числа полицейских на жителя в Европе. При этом уровень коррумпированности стражей правопорядка также самый низкий в Европе.

**Кантональная школа полиции Хитцкирх** / **Interkantonale Polizeischule HITZKIRCH** является крупнейшим центром подготовки полиции в Швейцарии.

В ходе экскурсии мы

#### Посетим:

Университетский городок, учебный центр Aabach

#### Познакомимся:

С особенностями служебной деятельности подразделений, с условиями обучения и проживания курсантов.

Все лекционные залы, учебно-методические и специализированные кабинеты оснащены техническими средствами обучения.

#### Увидим:

Как теоретические знания, полученные в ходе правовой, тактической, огневой, психологической подготовки, применяются на практике в определенной профессиональной ситуации.

Вы станете свидетелями работы полиции во время задержания преступников при вооруженном ограблении, кражи. Кинологи продемонстрируют общий курс дрессировки, выполнения команд и задержание условно вооруженного преступника.

Патрульные автомобили и специальные средства, используемые полицейскими в служебной деятельности.

#### Узнаем:

Интересные факты о полиции Швейцарии
Из чего состоят будни полицейского
Какие мероприятия проводятся в городах по обеспечению безопасности
Какие требования предъявляются, и каким характером должен обладать будущий полицейский
Почему у полицейских одной страны различаются нашивки
Как вести себя с полицией Швейцарии

Полицейская академия Hitzkirch. Ежегодно здесь проходят базовую подготовку около 300 полицейских для муниципальной полиции и сотрудников специальных полицейских служб. Граждане в обществе должны быть уверены, что те, кто стоит на страже закона, прошли тщательный отбор, соответствуют высоким профессиональным требованиям, обладают необходимыми знаниями и практическим опытом.

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11



ДЕНЬ 5 (СРЕДА)

ПРИМЕРКА ПРОФЕССИЙ

ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ







#### **ДЕНЬ 6 (ЧЕТВЕРГ)** П

#### ПРИМЕРКА ПРОФЕССИЙ

Завтрак в отеле Переезд в Эрстфельд

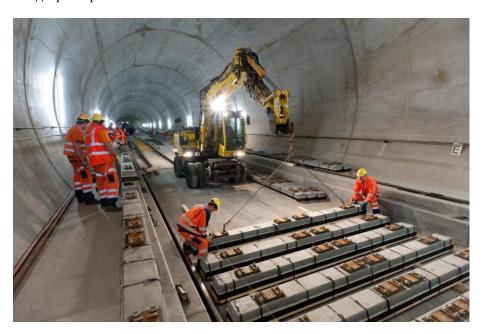
#### ИНТЕРАКТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ - Семинар «Подземные строители»

Посещение инфоцентра строительства самого большого в мире ж-д туннеля

Экскурсия в инфоцентр. Презентация - реферат. Посещение строительства туннеля. Экскурсия в глубь туннеля. Знакомство с технологией строительства туннелей. Знакомство с работой **строителей туннелей**. Знакомство с техникой

Приложение 6

Обед в ресторане





travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

Page 27 of 35





Приложение 6

# Экскурсия вглубь туннеля В гости к подземным строителям

#### **Gotthard-Basistunnel**



**AlpTransit** Gotthard Готардский базисный туннель. Железнодорожный туннель Швейцарии – самый длинный железнодорожный туннель в мире. Один из самых дорогостоящих транспортных проектов в мире. Туннель идет в обход самых высоких вершин. В мире нет ни одного туннеля, который уходил бы так глубоко под горы. Маршрут, который сейчас проходит по горам, куда составы вынуждены подниматься на высоту до 1150 метров, заменит туннель. С 2017 года скоростные пассажирские поезда будут преодолевать перевал Сен-Готард по туннелю со скоростью до 250 км в час, а грузовые – до 160 км в час

В ходе экскурсии мы

#### Посетим:

Инфоцентр строительства туннеля Строительную площадку Gotthard BasisTunnel Совершим Экскурсию вглубь туннеля

В Инфоцентре будет проведена Презентация Проекта строительства туннеля О прошлом и будущем железной дороги Gotthard расскажет и покажет Мультимедийная экспозиция

#### Познакомимся:

С технологией строительства туннелей С работой строителей туннелей С техникой, используемой при строительстве туннеля

#### Увидим:

Мы совершим экскурсию вглубь туннеля /Всем выдадут специальное снаряжение: защитные каски, жилеты/ Как и какими средствами ведутся работы по прокладке самого большого в мире туннеля

#### Узнаем:

Много интересных фактов о самом длинном и одном из самых дорогостоящих транспортных проектов в мире

Планируется строительство подземной станции, которая станет промежуточной остановкой на железнодорожной линии Цюрих – Милан. Это будет самая глубокая в мире ж/д станция, построенная на глубине 800 м. на поверхность пассажиров будет доставлять специальный скоростной лифт.

Согласно проекту, вокзал будет включать четыре зала ожидания длиной 38 м и шириной 10 м, каждый на 240 пассажиров. Открытие уникального подземного вокзала запланировано на 2017 год. Станция претендует на звание «Самого красивого вокзала» Европы.

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11



#### Туннель в фактах и цифрах:

Длина: западный туннель - 56 978 м, восточный туннель – 57 091 м. Полная длина, включая служебные и пешеходные ходы́ - 153,4 км.

Диаметр туннелей: 8,8 - 9,5 м

Для прорубки скальных пород используют 6 мощных проходческих щитов, способных проходить до 25-30 метров в сутки

На строительстве одновременно работают 3 500 рабочих, включая инженеров, планировщиков, геологов

Работы ведутся круглые сутки, семь дней в неделю

Полная стоимость: 10,3 млрд \$

Расчетная нагрузка: 200-250 поездов в день

Скоростной режим:

Пассажирские поезда – до 250 км/ч Грузовые поезда – до 160 км/ч

Для обеспечения на линии скоростного режима 250 км/ч новая магистраль Цюрих-Милан практически не будет иметь изгибов и пройдёт на высоте 500 м над уровнем моря. Это позволит сократить на 1 час время в пути, на который сегодня требуется 3,5 часа.

#### Самые длинные тоннели в мире



Gotthard-Basistunnel – один из самых дорогостоящих транспортных проектов мира.

Основной целью проекта является упрощение пассажирских и грузовых перевозок между Северной и Южной Европой.

Главная цель проекта – защита окружающей среды. После строительства все крупные грузы будут перевозиться под землей, не загрязняя природу.

Благодаря туннелю, грузоперевозки в южном направлении будут переведены с автомобильного транспорта на ж/д транспорт (что приведет к снижению загруженности автодорог, улучшению экологической обстановки в Альпах)

#### Gotthard-Basistunnel Грандиозный проект столетия

Итак, в горы, вниз под землю!

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11 www.travelinswiss.com Page 29 of 35



Переезд в Бруннен Посещение Центра VICTORINOX **МАСТЕР-КЛАСС «ШЕДЕВР ШВЕЙЦАРСКОЙ ИНЖЕНЕРНОЙ МЫСЛИ»** 

Экскурсия в музей Центра Самостоятельное изготовление - сборка ножа Victorinox

Приложение 7





Возвращение в отель Ужин в ресторане отеля

Дискуссионный клуб (итоги дня, итоги программы)

Свободное время



travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com



#### Приложение 7

#### **VICTORINOX**

#### Невероятные истории о самом удобном в мире ноже

#### **Swiss Knife Valley Visitor Center Brunnen**

Маленький городок Ибах (Ibach). Здесь начиналась удивительная история легендарных швейцарских ножей. Вот уже более века **Victorinox** - символ качества, «умной» функциональности и швейцарской изобретательности. Вся продукция, выпускаемая под брендом Victorinox, имеет свои отличительные черты и особый стиль. Но всю её объединяет философия «практичной роскоши», швейцарский дизайн высочайшего уровня, надёжность и мастерство исполнения.

#### Приглашаем Вас открыть для себя мир Victorinox

Путешествие в Долину швейцарских ножей начинается

В ходе экскурсии мы

Victorinox

#### Посетим:

Информационный центр Swiss Knife Valley Visitor Center Музей истории Victorinox Тематическую выставку Фабрику -магазин

#### Познакомимся:

С процессом производства и сборки ножей С продукцией, выпускаемой под маркой Victorinox

#### Увидим:

Мультимедийное шоу, рассказывающее о процессах производства швейцарских армейских ножей Интерактивную презентацию, повествующую об истории ножей и важных этапах на пути развития компании Victorinox

#### Узнаем:

Невероятные истории о самом удобном в мире швейцарском ноже Кто был основателем компании Как возник оригинальный звучный бренд VICTORINOX О славных традициях компании Как делают многофункциональный складной нож Какие инструменты входят в комплект ножей Как преобразовался за сто с лишним лет легендарный Swiss Army Knife Для кого предназначается знаменитая на весь мир продукция Victirinox

#### Мастер-класс

Под руководством специалиста-эксперта вы сможете собрать свой собственный нож

#### **VICTORINOX**

Элита мира ножей Признанный эталон качества

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland www.travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com Page 31 of 35



#### ДЕНЬ 6 (ЧЕТВЕРГ) ПРИМЕРКА ПРОФЕССИЙ

ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ

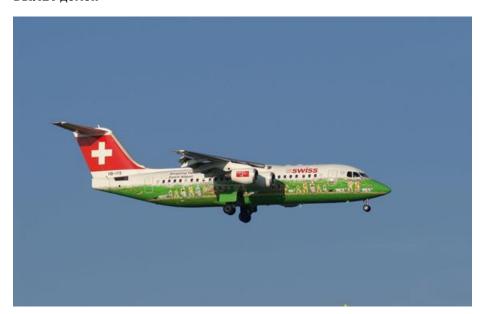






#### ДЕНЬ 7 (ПЯТНИЦА)

Завтрак в отеле Трансфер в аэропорт г. Цюрих ВЫЛЕТ домой



travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland mobile: +41 (0)79 953 53 11 fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

www.travelinswiss.com mail: office@travelinswiss.com



#### ШВЕЙЦАРИЯ

Маленькая страна больших достоинств

ЕСЛИ СЕГОДНЯ У ТЕБЯ ЕСТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ УЗНАТЬ ЧТО-ТО НОВОЕ, ТО ЗАВТРА ТЫ УЖЕ БУДЕШЬ ЧУТОЧКУ ДРУГИМ



Добро пожаловать в Швейцарию!

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11



# **TRAVELINSWISS**

Учитесь для жизни

travelinswiss GmbH Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland mobile: +41 (0)79 953 53 11

fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

mail: office@travelinswiss.com

www.travelinswiss.com

travelinswiss GmbH mobile: +41 (0)79 953 53 11 Feldstrasse 6, Villmergen CH-5605 Dottikon /Switzerland fixnet/fax: +41 (0)56 622 53 11

Page 35 of 35